

Coordonnées non internationalisées

Contact information not internationalized

Lorsque l'on inclut des coordonnées dans un document ou sur un site web en anglais, il ne faut pas oublier d'**internationaliser les numéros de téléphone** donc de transformer par exemple le numéro français « **06 82 84 02 xx** » en « **+33 6 82 84 02 xx** » ou « **+33 682 840 2xx** ».

N'oubliez pas de mentionner, **en anglais**, le **nom du pays** où vous résidez s'il est différent de celui du destinataire de votre document, par exemple « **France** » ou « **Belgium** » (au lieu de « **Belgique** ») ou « **Switzerland** » (au lieu de « **Suisse** »).

Pour voir la traduction des noms de pays en anglais, consultez les articles dont le titre commence par « **États -** » dans la rubrique « **Géographie** » sur ce site :

[>> Géographie](#)

Par ailleurs, certains **termes (éventuellement abrégés)** qui apparaissent dans la section « **Contact information** » de documents ou de sites sont souvent mal écrits. Le tableau ci-dessous devrait aider à**éviter les erreurs**.

French	English
Adresse :	Address:
Téléphone : Tél :	Phone: Tel:
Télécopie : Fax :	Fax:
Ligne fixe :	Landline:
Poste :	Extension: Ext:
Mobile :	GB: Mobile: US: Cell:
E-mail : Courriel : Mél :	E-mail: Email:
Site web :	Website:

NB : comme illustré dans le tableau ci-dessus, le signe de ponctuation « **:** » (deux points) **ne doit pas être précédé d'une espace en anglais** ; voir à ce sujet sur ce site l'article auquel conduit le lien ci-dessous.

[>> Règles de ponctuation non respectées](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Copyright © 2011-2015 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.